

(L'amendement de M. Crouse, mis aux voix, est rejeté.)

• (4.10 p.m.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.

Baldwin
Barnett
Beaudoin
Bell
Bigg
Cadieu (Meadow Lake)
Carter
Coates
Code
Crouse
Danforth
Douglas (Nanaimo-
Cowichan-Les Îles)
Downey
Fairweather
Flemming
Forrestall
Gilbert
Gleave
Grills
Hales
Harding
Hees
Horner
Howard (Skeena)
Howe
Knowles (Winnipeg
Nord-Centre)
Knowles (Norfolk-
Haldimand)
Korchinski
Lambert (Edmonton-
Ouest

MM.

Lewis
Lundrigan
MacDonald (Egmont)
MacEwan
MacInnis (Cape Breton-
East Richmond)
MacLean
Macquarrie
McCutcheon
McGrath
McKinley
McQuaid
Monteith
Muir (Cape Breton-
The Sydneys)
Nesbitt
Noble
Orlikow
Paproski
Peddle
Peters
Ricard
Ritchie
Saltsman
Simpson
Skoberg
Southam
Stewart (Marquette)
Thompson (Red Deer)
Valade
Winch
Woolliams—59.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Allmand
Anderson
Badanai
Barrett
Basford
Benson
Blair
Blouin
Breau
Brown
Buchanan
Caccia
Cadieux (Labelle)
Cafik
Chrétien
Clermont
Cobbe
Comtois
Corbin
Côté (Longueuil)
Crossman
Cyr
Davis
Deachman
Deakon
De Bané

MM.

Douglas (Assiniboia)
Dubé
Duquet
Forest
Forget
Foster
Gendron
Gervais
Gibson
Gillespie
Givens
Goyer
Groos
Guay
(St. Boniface)
Guay (Lévis)
Haldasz
Hogarth
Hopkins
Howard (Okanagan
Boundary)
Hymmen
Jamieson
Jerome
Kierans
Laflamme

[M. l'Orateur suppléant.]

Laing
(Vancouver-Sud)
Langlois
Leblanc (Laurier)
LeBlanc (Rimouski)
Lefebvre
Lessard (LaSalle)
Lessard
(Lac-Saint-Jean)
Macdonald (Rosedale)
MacGuigan
Mackasey
McBride
McIlraith
McNulty
Mahoney
Marchand (Kamloops-
Cariboo)
Morison
O'Connell
Olson
Osler
Otto
Ouellet
Pelletier
Penner
Pepin
Perrault

Pilon
Portelance
Pringle
Prud'homme
Reid
Richard
Richardson
Roberts
Robinson
Rock
Roy (Timmins)
Sharp
Smerchanski
Smith (Northumberland-
Miramichi)
Smith (Saint-Jean)
Stafford
Stewart (Okanagan-
Kootenay)
St. Pierre
Sullivan
Thomas (Maisonnette)
Tolmie
Trudeau
Trudel
Watson
Whicher—100

M. l'Orateur: Je déclare l'amendement rejeté. La Chambre est-elle prête à se prononcer sur la motion principale?

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur: Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

Des voix: Sur division.

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la 3^e fois, est adopté.)

LA LOI SUR LA PROTECTION DES PÊCHERIES CÔTIÈRES

BILL MODIFICATEUR

La Chambre passe à l'étude du bill C-134, tendant à modifier la loi sur la protection des pêcheries côtières, dont le comité permanent des pêches et des forêts a fait rapport sans proposition d'amendement.

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts) propose que le bill C-134, visant à modifier la loi sur la protection des pêcheries côtières et dont le comité permanent des pêches et des forêts a fait rapport sans proposition d'amendement, soit agréé.

(La motion est adoptée.)

L'hon. M. Davis propose la 3^e lecture et l'adoption du bill.

M. Lloyd R. Crouse (South Shore): Monsieur l'Orateur, la mesure dont nous trai-